

l'est du québec

Sept-Îles · Hauterive · Forestville · Rimouski · Matapédia · Baie

en bref

Centre d'accueil

CAP-AUX-MEULES — La corporation du centre d'accueil Villa Plaisance et la corporation d'hébergement du Québec procéderont à la levée de la première pelletée de terre devant marquer l'inauguration des travaux de construction du centre d'accueil Villa Plaisance d'une capacité de 50 places, samedi, le 29 septembre. La cérémonie se tiendra sur le terrain des HLM à 570 chemin Principal, Cap-aux-Meules, îles de la Madeleine.

Interurbain sans frais

LEVIS — Les abonnés de Bell Canada à Saint-Nicolas (indicatif local 831), Charny (832), Lauzon (833), Lévis (835, 837), Saint-Romuald (839) pourront communiquer sans frais interurbains avec les abonnés de Québec Téléphone à Saint-Augustin (878), à compter du 6 octobre. Cette amélioration du service fait suite à différentes démarches, entreprises les années précédentes, par les édiles et les groupes de pression des régions concernées. Enfin, comme le précise Mme Diane Aubé, directrice commerciale de Bell Canada pour le secteur, "ce nouveau service n'entraîne aucune augmentation du tarif de base pour les abonnés de la Rive-sud, en plus de leur donner accès à un plus grand nombre d'abonnés de la région de Québec".

Subvention de \$43,900

SAINT-PROSPER — Le ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, a annoncé que son ministère mettra à la disposition de la municipalité de Saint-Prospère, comté de Beauce-Sud, une somme de \$43,900 afin de permettre la construction d'un égout collecteur le long du ruisseau des Acadiens. Cette subvention fait suite à une demande logée par la municipalité dans le cadre du programme "PAIRA". Le programme "PAIRA" vise à aider financièrement les municipalités de 5,000 habitants et moins lors de l'implantation d'équipement d'aqueduc et d'égout sanitaire.

Nouveau vice-président

RIMOUSKI — A cause des modifications qui ont été apportées à la composition des conseils d'administration des cégeps, le conseil d'administration du collège de Rimouski a dû choisir parmi ses membres un nouveau vice-président, la personne qui détenait ce poste n'ayant plus la qualité de membre du conseil d'administration. C'est M. Denis Cassista, directeur de la Coopérative agricole du Bas-Saint-Laurent et membre représentant le milieu socio-économique régional, qui a été élu vice-président du conseil d'administration. Le conseil est formé de vingt mem-res et assume la responsabilité finale de toute l'administration du collège.

Deux subventions

THETFORD MINES — Pour la première fois, le ministère québécois des Affaires culturelles a accepté de verser une subvention de \$3,000 à la troupe de théâtre "Les Cabotins Inc.", de Thetford Mines, pour l'aider à poursuivre ses activités en 1979-80. L'an dernier, le groupe avait reçu \$2,000 du député du comté de Frontenac, M. Gilles Grégoire, qu'il avait puisé dans son fonds de dépannage. Par ailleurs, le conseil municipal de Thetford a donné \$800 pour aider la troupe à défrayer le coût de location de locaux dans l'édifice situé au 22 de la rue La Fabrique. "Les Cabotins" préparent leur onzième saison artistique.



Nouvel exécutif

L'Association du Parti québécois de Bellechasse, qui compte 1,027 membres, s'est donné un nouvel exécutif pour l'année 1979-80. M. Claude Lachance, maire de Saint-Nazaire, en assumera la présidence pour un 4e terme. Il sera assisté de Mlle Sylvie Vallières, vice-présidente, de Saint-Léon-de-Standon; Jean-Pierre Paré, secrétaire, de Saint-Charles; Jean-Pierre Marquis, trésorier, de Saint-Charles; le Dr Jacques Bédard, de Sainte-Claire, Hervé Blais, de Saint-Damien, André Bouchard, de Saint-Nérée, Mlle Francine Fortier, de Saint-Malachie, Julien Fortin, de Sainte-Germaine, Jules Lacasse, de Saint-Anselme et Christian Proulx, de Saint-Charles, tous conseillers. Le comité de surveillance des finances est formé de MM. Réal Marceau, et Gérard Ruel, de Sainte-Claire, ainsi que M. Claude Audet, de Saint-Anselme.

Les Beaucerons cités en exemple pour s'être "relevés les manches"

par Michel DAVID
du bureau du Soleil

MATANE — "Si les Beaucerons s'étaient contentés de voir passer les gros chars, ils seraient au même niveau que nous... Au contraire, ils se sont retroussés les manches. Le résultat: le plus bas taux de chômage au Québec!"

Selon le directeur des services de l'Éducation permanente au cégep de Matane, M. Hugues Gagné, conférencier invité, hier, au dîner d'affaires de la Caisse d'entraide économique de Matane, c'est la capacité de créer, d'innover et de risquer, typique des

Beaucerons, qui manque aux hommes d'affaires de l'Est du Québec.

Les ressources physiques, humaines et financières sont disponibles en abondance. Mais il faut créer un climat propice à l'éclosion des idées nouvelles. Une PME, commerce ou industrie, doit être administrée selon des méthodes modernes. "Il ne faut pas s'entêter dans les vieux clichés qui veulent que la meilleure méthode pour réussir est celle qui a déjà fait ses preuves."

Cette analyse rejoint celle contenue dans l'énoncé de politique économique, publié récemment par le gouvernement du Québec, qui dénonçait le "manque de dynamisme interne" des

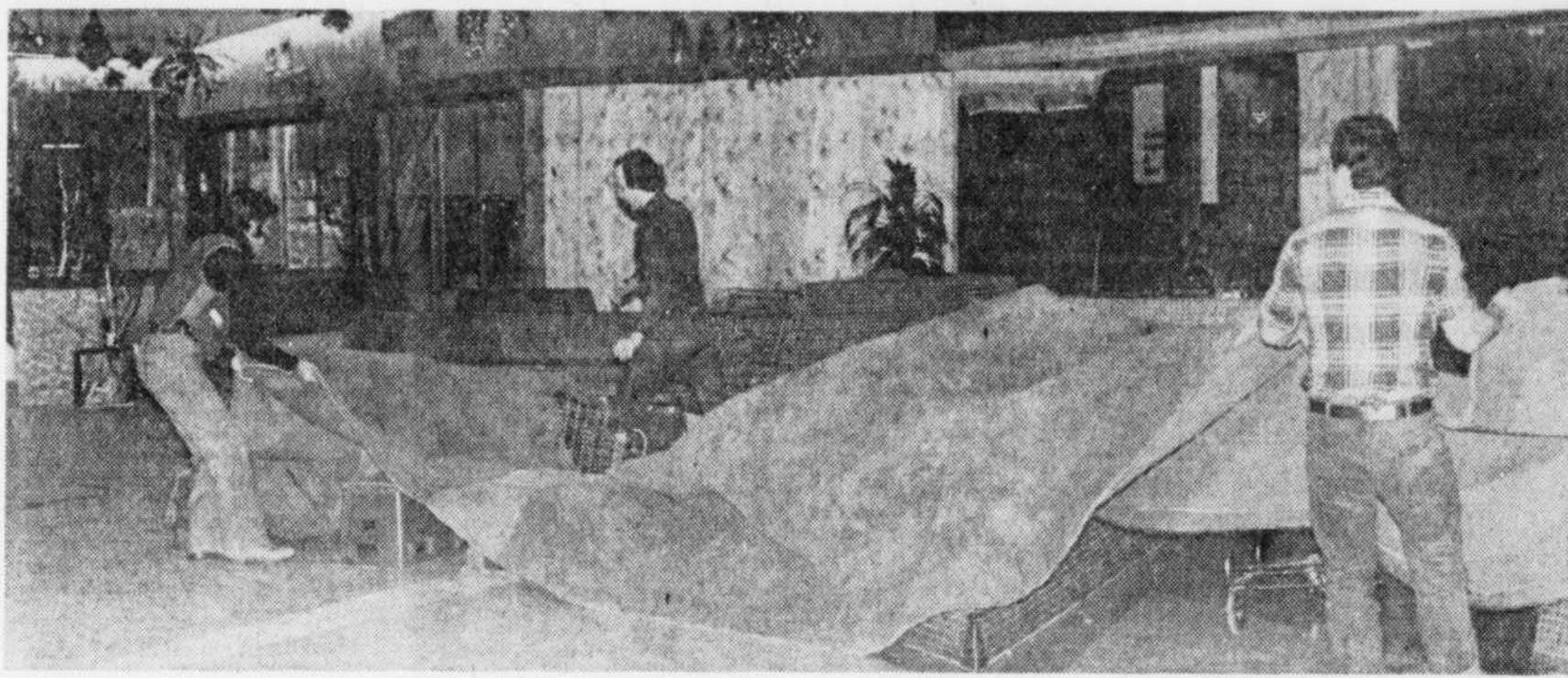
agents économiques québécois, ménages, entreprises et gouvernements, qui n'avaient pas fait preuve de toute l'initiative nécessaire.

Cours de gestion

Désireux de contribuer à l'amélioration de cette situation, le cégep de Matane, en collaboration avec la Banque fédérale de développement, le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec (MIC), la Chambre de commerce provinciale et son homologue local, offrira à compter du mois d'octobre une série d'activités de formation aux entrepreneurs de la région.

Trois séries de cours, à raison de trois heures/semaine pendant 10 semaines consécutives, s'articuleront autour des thèmes suivants: tenue des livres, comment lancer une petite entreprise et principes généraux de marketing.

Des personnes-ressources, qui devront avoir une connaissance tant pratique que théorique de la petite entreprise, agiront à titre d'animateurs. Des séances semblables se tiendront dans les quatre autres cégeps de l'Est du Québec. Soulignons que ces cours s'adressent autant aux entrepreneurs qu'à leur conjoint, dont l'influence dans le processus de décision est souvent aussi réelle que méconnue.



La corvée est comme la marque de commerce de la Beauce.

3 thèmes seront étudiés à Sept-Îles au congrès régional sur la violence

SEPT-ÎLES — C'est à Sept-Îles, aujourd'hui et demain, que se déroule le premier colloque régional sur la violence, organisé par le ministère de la Justice en collaboration avec le ministère des Affaires sociales et le Conseil du statut de la femme.

Cette série de 11 colloques régionaux fait suite à la volonté du ministère de la Justice de susciter une réflexion et une analyse du phénomène de la violence envers les femmes, les enfants et la violence dans la pornographie, dans toutes les régions du Québec. Ces colloques visent à sensibiliser le public à ces différents types d'agression. Ils permettront aussi d'identifier l'ampleur du phénomène dans chaque région et les ressources du milieu intéressées à le contrer.

Les colloques réuniront les personnes appartenant aux instances publiques, parapubliques et privées, sensibilisées à cette question, c'est-à-dire les policiers, les avocats, les juges, les praticiens des centres de services sociaux, des centres de services communautaires, des centres hospitaliers et les membres de regroupement des maisons d'accueil pour femmes et enfants en difficulté. Y participeront également des spécialistes comme les médecins, les infirmières, les sexologues, les psychologues, les psychiatres et les juristes.

Rôle prioritaire

Jusqu'à maintenant, la société s'est occupée des formes les plus "visibles" de la criminalité, alors que trop souvent, la violence qui se déroule dans la famille ou autour de celle-ci est moins perçue comme relevant des lois publiques, sauf dans les cas extrêmes. Le ministère considère qu'il doit dorénavant exercer un rôle de prévention en cette matière.

Trois thèmes

Comme il était impossible dans un premier temps de toucher à toutes les manifestations de la violence, le comité organisateur des colloques, composé de membres du ministère de la Justice, du ministère des Affaires sociales et du Conseil du statut de la femme, a retenu trois aspects bien spécifiques du problème:

- la violence envers les femmes;
- la violence envers les enfants;
- la violence dans la pornographie.

Cinq ateliers

Pour en discuter efficacement, les participants aux colloques se regrouperont en ateliers ayant pour thèmes les femmes violées, les femmes battues et violentées, les enfants négligés et

victimes d'agressions physiques, les enfants victimes d'agressions sexuelles et la violence dans la pornographie.

Où est la violence? Quelle en est l'ampleur? Quelles en sont les manifestations? Quels sont les moyens dont nous disposons pour faire face à cette situation? Ce sont autant de questions auxquelles tenteront de répondre les participants.

Les données ainsi recueillies dans toutes les régions permettront au comité organisateur de conseiller le ministère de la Justice sur les moyens à prendre pour combattre ces formes de violence quotidienne et pour amorcer une prévention au niveau de la famille. Le comité achèvera également les recommandations issues des colloques régionaux aux différents ministères concernés. Ces recommandations seront largement diffusées lors de la tenue d'un symposium provincial auquel participeront les délégués de chaque région.

LE "SPANISH PECAN" DE KIMBALL



Construit selon la méthode "Unilock Back" exclusive aux pianos Kimball qui résiste à plus de 18 tonnes de pression sur les cordes et ce, pour la vie du piano. Nous pouvons également vous offrir plusieurs autres modèles aux caractéristiques luxueuses et offrant un magnifique rendement musical.

Rég. \$2,195

\$1,995

AUSSI PIANOS YAMAHA



3 JOURS SEULEMENT
pour ce spécial
qui se termine
samedi

ORGUES
HAMMOND

et
YAMAHA

à partir de

\$1,595

PLUS
12 MOIS SANS INTERET
AUCUN COMPTANT

Place Laurier,
Ste-Foy
656-9392



marc legrand musique

Centre Jadis,
Charlesbourg
623-5425

COLLOQUE

LA
QUALITÉ
DE LA
LANGUE...
APRÈS
LA LOI 101

En prolongement de la «Loi 101» et pour s'acquitter de cette partie de son mandat qui lui demande de surveiller l'évolution de la situation linguistique au Québec, le Conseil de la langue française organise un colloque sur la qualité de la langue.

Les activités inscrites au programme comprendront des conférences, des tables rondes et des discussions portant sur les thèmes suivants:

- la notion de qualité de la langue
- la langue de la publicité
- la langue enseignée
- la langue de l'Administration
- la langue de l'enseignement
- la langue des médias

du dimanche 30 septembre
au mercredi 3 octobre 1979

Hôtel Le Concorde
1225, place Montcalm, Québec

Renseignements
Québec: 643-2740 Montréal: 873-7029
(Sans frais d'inscription)

Gouvernement du Québec
Conseil de la langue
française

CHEFS D'ENTREPRISES



Jean-Pierre Albert



Claude Bilodeau



Louis Chartrain

FAISONS CONNAISSANCE

Nous sommes une banque de ressources humaines et financières au service des gens d'affaires de la région. Donnez-nous un coup de fil ou venez nous rencontrer pour discuter de vos projets.

SERVICES FINANCIERS

- prêt à terme
- capital de risque

GESTION-CONSEIL

- consultation
- information
- formation en gestion



BANQUE FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT

925 Chemin St-Louis, QUÉBEC (418) 681-6341

Comeau · Matane · Gaspé · Murdochville · Rivière-du-Loup · Cabano · Carleton · Îles-de-la-Madeleine · Chandler · B

Îles de la Madeleine: schéma d'aménagement qui se transforme en plan de développement

par Michel DAVID

CAP-AUX-MEULES — Beaucoup plus qu'un simple schéma d'aménagement, c'est un véritable plan de développement, voire même de gouvernement, qui se profile derrière les propositions avancées par les divers comités chargés de la préparation du plan d'aménagement des îles de la Madeleine.

Bien qu'encore sujettes à modification, ces propositions s'étendent à tous les secteurs d'activités: pêche, tourisme, agriculture, environnement, culture et loisirs, transport, communications et habitat. Seul le comité chargé d'élaborer une stratégie industrielle n'a pas encore fait ses recommandations.

Pêche

Dans la mesure où elles fournissent 45 pour 100 des emplois de l'archipel, les pêches reçoivent une attention particulière.

Les gros équipements de transformation de poisson devraient être mieux utilisés et sur une période plus longue, tandis que des usines plus petites devraient être incitées à transformer les sous-produits de la pêche, actuellement inutilisés.

Les infrastructures d'accueil devraient être rénovées, tandis que d'autres devraient être mises en place, particulièrement à Old Harry et Fatima. A Cap-aux-Meules, la dépollution du havre apparaît urgente.

Le revenu des pêcheurs devrait être normalisé sur la base de la saison de pêche, plutôt que d'être calculé à la semaine. La vie utile des bateaux, actuellement de six ans, devrait être ramenée à quatre, de façon à rendre les subventions gouvernementales plus souvent applicables.

D'autres recommandations visent à la promotion de la recherche et de l'enseignement. Des cours de pêche devraient être dispensés à la polyvalente, tandis qu'on souhaiterait voir accélérer la recherche sur les espèces

existants dans le golfe. Le laboratoire prévu par le plan quinquennal devrait être doté d'une unité consacrée à la transformation.

Agriculture

Autre secteur jugé prioritaire, l'agriculture est l'objet de nombreuses propositions qui visent d'abord à accroître le degré d'autosuffisance alimentaire.

Dans la mesure où les besoins en lait frais s'élevaient à 3,388,000 livres, le ministère de l'Agriculture du Québec (MAQ) devrait financer la construction d'une unité de pasteurisation aux îles. Un abattoir de classe A serait nécessaire pour satisfaire les besoins en bœuf et en porc qui se chiffrent par 1,590,000 et 704,000 livres respectivement.

On demande également au MAQ de subventionner une étude sur la rentabilité d'une éventuelle entreprise de poulet à griller dont le marché potentiel est estimé à 80,000 unités.

Compte tenu du morcellement des terres, on propose l'abaissement des minima exigibles pour bénéficier des programmes d'aide à la culture des légumes du MAQ. Il s'agit en effet d'un secteur où la dépendance des îles est particulièrement marquée.

Les besoins non satisfaits s'élevaient à 201,280 livres de carottes, 127,200 de choux, 241,000 de maïs, 142,780 d'oignons et 199,800 de rutabaga. Le déficit de pommes de terre se chiffre par 1,503,000 livres.

Les travaux de drainage, l'enseignement de l'agriculture à la polyvalente, la mise sur pied d'une commission de développement agricole et l'installation d'un vétérinaire aux îles font l'objet d'autant de recommandations.

Tourisme

La préoccupation majeure de la commission touristique est d'équilibrer l'offre à la demande en tentant d'ajuster la demande à la capacité d'accueil des îles.

Il n'est pas question que les Madelinots se laissent envahir ou incommoder par les touristes, mais l'industrie touristique s'affirme de plus en plus comme un levier économique de première importance. Le visiteur devra payer le juste prix des services qu'il obtient, mais les exploitants qui profitent des périodes d'affluence pour hausser abusivement leurs prix seront publiquement dénoncés.

La capacité des structures d'hébergement et de ravitaillement devra être accrue. Les zones de conservation devront toutefois être clairement identifiées et délimitées. Au chapitre de l'alimentation, la gastronomie typique des îles devra "sortir de la gène des cuisines" et chasser "les fritures et panures importées auxquelles on se prostitue".

Environnement

Le fragile environnement des îles devra être rigoureusement protégé. Les carrières et sablières seront inventoriées et classifiées selon leur vocation. L'île Brion devrait être classée "zone de conservation" au même titre que les dunes, et le déboisement sévèrement contrôlé.

Une étude devra être menée sur la pollution industrielle et des pressions exercées sur le ministère de l'Industrie et du Commerce (MIC) pour qu'une usine de traitement des déchets de poisson soit mise sur pied dans les

plus brefs délais. L'usage de l'eau potable devra être rationalisé, tandis que des normes strictes devront régir l'élimination des eaux usées et des déchets solides.

Transport et communications

Au chapitre du transport aérien, de nombreuses mesures sont suggérées pour diminuer le taux d'annulation des vols et la longueur des trajets: amélioration des systèmes d'approche et d'éclairage, rénovation et allongement des pistes, utilisation de turbo-propulseurs adéquats.

Le rattachement à CBGAT-Matane, la création d'une radio locale et l'installation d'une antenne réémettrice de Radio-Québec permettraient une amélioration sensible des communications notamment de l'information.

L'habitat, où la maison traditionnelle devrait être remise à l'honneur, la protection et la promotion du patrimoine culturel, et les loisirs, dont l'utilisation des équipements devrait être réévalués, font également l'objet de recommandations.

Toutes ces propositions, déjà passablement précises, seront encore détaillées et intégrées dans l'esquisse de schéma qui sera soumis à la population en novembre. Conformément à l'entente entre le Conseil de comté et l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ), le plan définitif devra être déposé au plus tard le 31 mars 1980.

L'UQAR présentera un cours télévisé sur "le développement de l'enfant"

RIMOUSKI — L'université du Québec à Rimouski offrira un cours intitulé "Le développement de l'enfant de 0 à 12 ans" aux téléspectateurs de l'Est du Québec et de la Côte-Nord à compter de janvier 1980; étalé sur 15 semaines, à raison de deux émissions d'une demi-heure par semaine, ce cours vise à explorer les aspects physique, intellectuel, affectif, moral et social de l'enfant.

Ce cours s'adresse à toute personne âgée d'au moins 22 ans, quelles que soient ses études antérieures. Les conditions pour suivre le cours sont d'avoir le goût d'approfondir la con-

naissance de l'enfant et de se sentir apte à poursuivre un cours universitaire. Ce cours est également ouvert à tout étudiant déjà inscrit à un programme de l'UQAR.

C'est en collaboration avec les câblodistributeurs de la région que l'UQAR retransmettra ce cours, sauf dans la baie des Chaleurs, où c'est la station de télévision CHAU-TV qui diffusera les émissions.

Par la câblodistribution, le cours pourra être suivi dans les régions de La Pocatière, Montmagny et Rivière-du-Loup, Rimouski, Mont-Joli, Matane et Amqui, Baie-Comeau et Hauterive.

Pour sa part, le territoire de CHAU-TV longe le sud de la péninsule de Matapédia jusqu'à Pointe-à-la-Frégate (au nord-ouest de Gaspé), sans oublier Murdochville.

L'affaire de tous

"Les sciences de l'éducation n'intéressent pas seulement l'enseignant. L'éducation c'est l'affaire de tous. Comme adultes, comme parents, nous avons tous une part d'influence en éducation. Il est donc important de mieux comprendre les comportements des enfants et d'en saisir la portée."

C'est en ces termes que Jean-Louis

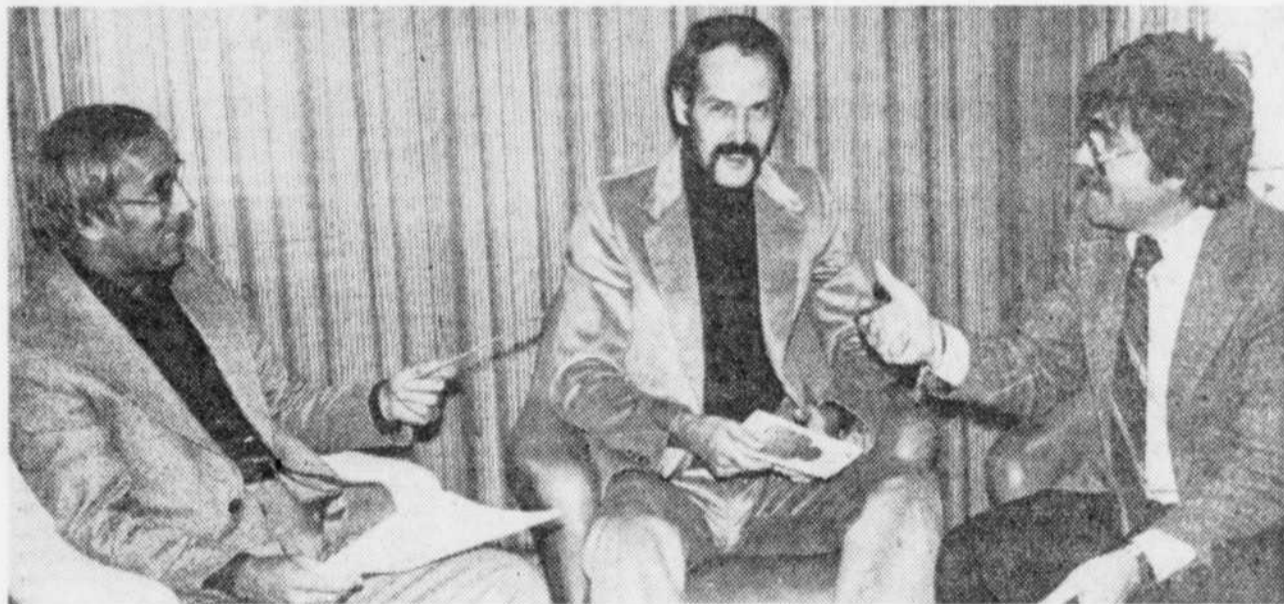
Plante, professeur au département des Sciences de l'éducation à l'UQAR et l'un des promoteurs du projet d'un cours télévisé sur le développement de l'enfant (0 à 12 ans), justifiait l'élaboration de ce cours de psychologie pour tous, qui sera diffusé à la télévision (par câblodistribution, et dans la baie des Chaleurs par CHAU-TV) dès janvier 1980.

Le recteur de l'université, Pascal Parent, précisait pour sa part que l'un des objectifs de l'université du Québec à Rimouski est de décentraliser l'enseignement et d'aller rejoindre l'étudiant chez lui. Ce premier cours que les gens pourront suivre à domicile, dans la plupart des municipalités du Bas-Saint-Laurent, en Gaspésie et dans la région de Hauterive—Baie-Comeau, représente une autre preuve concrète de décentralisation et de présence de l'université dans son milieu.

Les étudiants qui s'inscriront au cours "Le développement de l'enfant" recevront à chaque semaine un cahier d'activités d'apprentissage. Suite à chaque émission, ils devront préparer des travaux, qui serviront à évaluer chaque étudiant. Au cours de la session, il y aura une ou deux rencontres en groupe avec le professeur et un examen final.

Ce cours sur l'éducation est le premier d'une série de dix au terme desquels il sera possible d'obtenir un certificat en sciences de l'éducation de l'UQAR.

Clovis Théberge, professeur au département des Sciences de l'éducation de l'UQAR est chargé de présenter au petit écran les étapes du premier cours, alors que Jean-Pierre Forget est responsable de la réalisation.



Les trois promoteurs du projet de cours télévisé sur l'éducation des enfants, préparé par l'UQAR, MM. Jean-Louis Plante, Clovis Théberge et Jean-Pierre Forget.

Levée prochaine de la tutelle à Schefferville

par Gilles OUELLET

SHEFFERVILLE — La tutelle qui pèse depuis février 1977 sur la municipalité de Schefferville, au Nouveau-Québec, sera levée au cours des prochains jours.

Le président de la Commission municipale du Québec, le juge Richard Beaulieu, a informé le maire de Schefferville, M. Charles Bégin, hier, que la décision de lever la tutelle a été prise et qu'elle sera effective lorsqu'un avis partira dans la Gazette officielle.

M. Bégin, présentement à Québec où il participe au congrès de l'Union des municipalités, s'est rendu rencontrer le juge Beaulieu afin de faire le point sur la tutelle.

Schefferville fut placée sous tutelle il y a 30 mois parce que le gouvernement du Québec a cessé de verser des subventions d'équilibre budgétaire et parce que la compagnie Iron Ore du Canada a abandonné sa contribution spéciale pour assurer le fonctionnement de la ville.

La situation financière s'est rétablie. Cette année, la ville a un budget de \$1.8 million, la taxe foncière est de \$1.70 du \$100 d'évaluation; la somme imposable est de \$36.5 millions.

Schefferville est une ville de 4,500 habitants; ce centre minier est situé à plus de 1,000 km au nord de Québec.

GRIZZLY

VENTE de RÉOUVERTURE FOURRURES USAGÉES

300 manteaux remis à neuf

de \$75.999

N.B.:
Tous nos manteaux sont nettoyés et réparés.

GRIZZLY FOURRURES
Québec
778, rue St-Jean
525-4004

Depuis 10 ans, le spécialiste de la fourrure voyage au Québec.

YAMAHA AUDIO GARANTIE 5 ANS

SONY

ULTRA COMPACT
"Dimensions" 5 1/4" x 2 7/8" x 1 1/8"

SPECIAL
Amplificateur 2x40 watts Yamaha CA-610 Table tournante à entraînement par courroie Yamaha YP-211. Une paire de haut-parleurs 3 voies Audiosphere AS-450A/50 watts. Cartouche Shure incluse.

649⁹⁵

SONY
"RECEPTEUR STEREO ULTRA MINCE"

SPECIAL
Radio AM-FM stéréo Sony ST-A30. Circuit de syntonisation précis à asservissement. Commutateur suppression de bruit en FM. Indicateur de syntonisation et d'intensité à diode électroluminescente.

249⁹⁵

JEAN-MARC EMOND INC.
383, Canadière, Québec, Qué. G1L 2V1
Tél. 529-5793

YAMAHA AUDIO GARANTIE 5 ANS

SPECIAL
Amplificateur 2x25 watts Yamaha CA-410 Table tournante à entraînement par courroie Yamaha YP-211. Une paire de haut-parleurs 3 voies Audiosphere AR-330/30 watts. Cartouche Shure incluse.

489⁹⁵

YAMAHA AUDIO

QUANTITE LIMITEE

le québec régional

Thetford-Mines · Plessisville · Mégantic · Baie-Saint-

en bref

Centre d'accueil

CAP-AUX-MEULES — La corporation du centre d'accueil Villa Plaisance et la corporation d'hébergement du Québec procéderont à la levée de la première pelletée de terre devant marquer l'inauguration des travaux de construction du centre d'accueil Villa Plaisance d'une capacité de 50 places, samedi, le 29 septembre. La cérémonie se tiendra sur le terrain des HLM à 570 chemin Principal, Cap-aux-Meules, îles de la Madeleine.

Interurbain sans frais

LEVIS — Les abonnés de Bell Canada à Saint-Nicolas (indicatif local 831), Charny (832), Lauzon (833), Lévis (835, 837), Saint-Romuald (839) pourront communiquer sans frais interurbains avec les abonnés de Québec Téléphone à Saint-Augustin (878), à compter du 6 octobre. Cette amélioration du service fait suite à différentes démarches, entreprises les années précédentes, par les édiles et les groupes de pression des régions concernées. Enfin, comme le précise Mme Diane Aubé, directrice commerciale de Bell Canada pour le secteur, "ce nouveau service n'entraîne aucune augmentation du tarif de base pour les abonnés de la Rive-sud, en plus de leur donner accès à un plus grand nombre d'abonnés de la région de Québec".

Subvention de \$43,900

SAINT-PROSPER — Le ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, a annoncé que son ministère mettra à la disposition de la municipalité de Saint-Prospère, comté de Beauce-Sud, une somme de \$43,900 afin de permettre la construction d'un égout collecteur le long du ruisseau des Acadiens. Cette subvention fait suite à une demande logée par la municipalité dans le cadre du programme "PAIRA". Le programme "PAIRA" vise à aider financièrement les municipalités de 5,000 habitants et moins lors de l'implantation d'équipement d'aqueduc et d'égout sanitaire.

Nouveau vice-président

RIMOUSKI — A cause des modifications qui ont été apportées à la composition des conseils d'administration des cégeps, le conseil d'administration du collège de Rimouski a dû choisir parmi ses membres un nouveau vice-président, la personne qui détenait ce poste n'ayant plus la qualité de membre du conseil d'administration. C'est M. Denis Cassista, directeur de la Coopérative agricole du Bas-Saint-Laurent et membre représentant le milieu socio-économique régional, qui a été élu vice-président du conseil d'administration. Le conseil est formé de vingt membres et assume la responsabilité finale de toute l'administration du collège.

Deux subventions

THETFORD MINES — Pour la première fois, le ministère québécois des Affaires culturelles a accepté de verser une subvention de \$3,000 à la troupe de théâtre "Les Cabotins Inc.", de Thetford Mines, pour l'aider à poursuivre ses activités en 1979-80. L'an dernier, le groupe avait reçu \$2,000 du député du comté de Frontenac. M. Gilles Grégoire, qu'il avait puisé dans son fonds de dépannage. Par ailleurs, le conseil municipal de Thetford a donné \$800 pour aider la troupe à défrayer le coût de location de locaux dans l'édifice situé au 22 de la rue La Fabrique. "Les Cabotins" préparent leur onzième saison artistique.

Nouvel exécutif

L'Association du Parti québécois de Bellechasse, qui compte 1,027 membres, s'est donné un nouvel exécutif pour l'année 1979-80. M. Claude Lachance, maire de Saint-Nazaire, en assumera la présidence pour un 4^e terme. Il sera assisté de Mlle Sylvie Vallières, vice-présidente, de Saint-Léon-de-Standon; Jean-Pierre Paré, secrétaire, de Saint-Charles; Jean-Pierre Marquis, trésorier, de Saint-Charles; le Dr Jacques Bédard, de Sainte-Claire, Hervé Blais, de Saint-Damien, André Bouchard, de Saint-Nérée, Mlle Francine Fortier, de Saint-Malachie, Julien Fortin, de Sainte-Germaine, Jules Lacasse, de Saint-Anselme et Christian Proulx, de Saint-Charles, tous conseillers. Le comité de surveillance des finances est formé de MM. Réal Marceau, et Gérard Ruel, de Sainte-Claire, ainsi que M. Claude Audet, de Saint-Anselme.

Les Beaucerons cités en exemple pour s'être "relevés les manches"

par Michel DAVID
du bureau du Soleil

MATANE — "Si les Beaucerons s'étaient contentés de voir passer les gros chars, ils seraient au même niveau que nous... Au contraire, ils se sont retournés les manches. Le résultat: le plus bas taux de chômage au Québec!"

Selon le directeur des services de l'Éducation permanente au cégep de Matane, M. Hugues Gagné, conférencier invité, hier, au dîner d'affaires de la Caisse d'entraide économique de Matane, c'est la capacité de créer, d'innover et de risquer, typique des

Beaucerons, qui manque aux hommes d'affaires de l'Est du Québec.

Les ressources physiques, humaines et financières sont disponibles en abondance. Mais il faut créer un climat propice à l'éclosion des idées nouvelles. Une PME, commerce ou industrie, doit être administrée selon des méthodes modernes. "Il ne faut pas s'entêter dans les vieux clichés qui veulent que la meilleure méthode pour réussir est celle qui a déjà fait ses preuves."

Cette analyse rejoint celle contenue dans l'énoncé de politique économique, publié récemment par le gouvernement du Québec, qui dénonçait

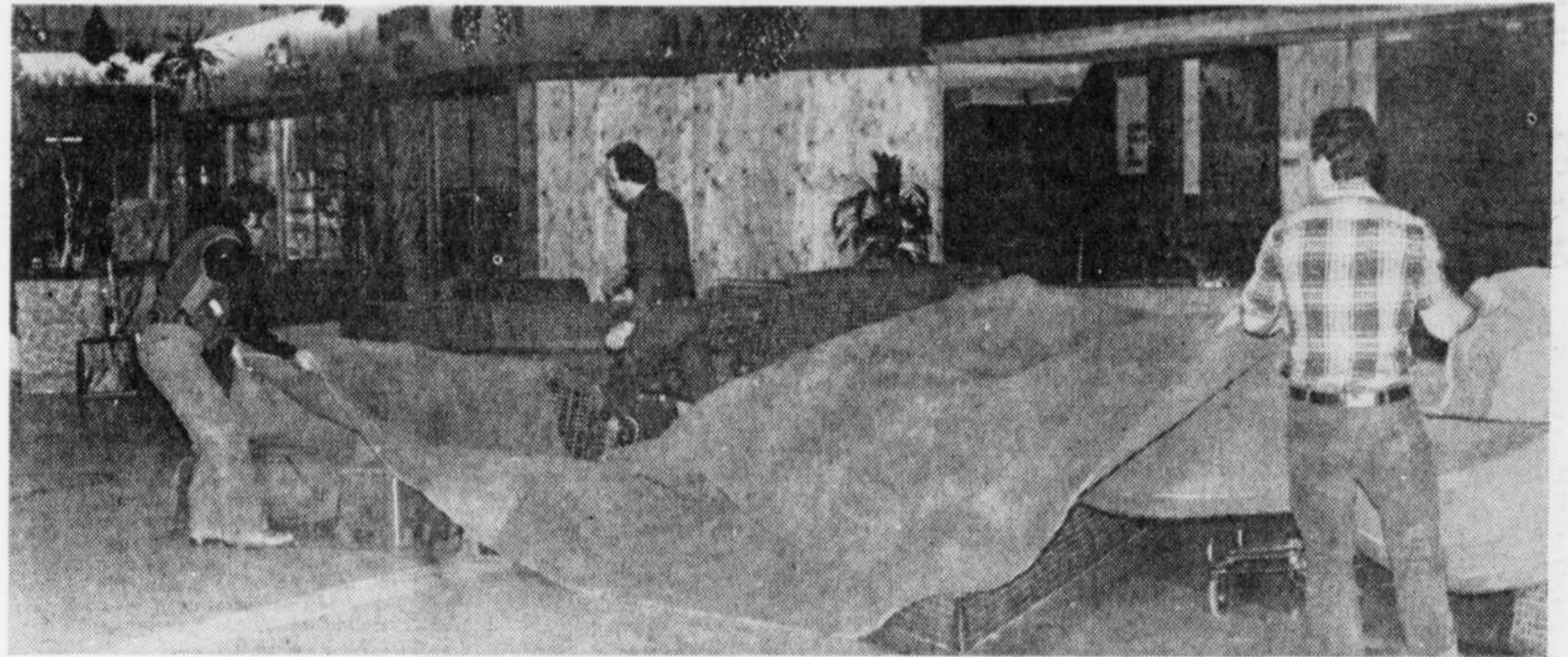
le "manque de dynamisme interne" des agents économiques québécois, ménages, entreprises et gouvernements, qui n'avaient pas fait preuve de toute l'initiative nécessaire.

Cours de gestion

Désireux de contribuer à l'amélioration de cette situation, le cégep de Matane, en collaboration avec la Banque fédérale de développement, le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec (MIC), la Chambre de commerce provinciale et son homologue local, offrira à compter du mois d'octobre une série d'activités de formation aux entrepreneurs de la région.

Trois séries de cours, à raison de trois heures/semaine pendant 10 semaines consécutives, s'articuleront autour des thèmes suivants: tenue des livres, comment lancer une petite entreprise et principes généraux de marketing.

Des personnes-ressources, qui devront avoir une connaissance tant pratique que théorique de la petite entreprise, agiront à titre d'animateurs. Des séances semblables se tiendront dans les quatre autres cégeps de l'Est du Québec. Soulignons que ces cours s'adressent autant aux entrepreneurs qu'à leur conjoint, dont l'influence dans le processus de décision est souvent aussi réelle que méconnue.



La corvée est comme la marque de commerce de la Beauce.

Municipalisation prochaine des loisirs et des sports à Donnacona

par Gérard ROCHETTE

(collaboration spéciale)

DONNACONA — Un premier pas a été franchi vers la municipalisation des sports et loisirs à Donnacona. Au cours d'une assemblée générale spéciale, la Commission des sports et loisirs de Donnacona Inc. a été dissoute, permettant à la municipalité de prendre sous contrôle tant l'administration que l'organisation des diverses activités sur le territoire.

Voilà la conséquence directe d'une situation financière précaire pour la commission abolie, dont une importante partie du financement était assurée par la municipalité. Également, des changements dans les structures tant au niveau de l'organisation que du fonctionnement, étaient précé-

nés depuis quelques années déjà, le tout afin de répondre aux besoins nouveaux en matière de sports et loisirs, tout en assurant un contrôle encore plus rigide des dépenses en général.

Selon les informations fournies par le maire de la ville, M. Louis-Marie Gaudreault, la politique et les structures préconisées par le conseil municipal sont exactement celles annoncées par le ministre Claude Charron dans son livre blanc sur les structures et le financement des sports et loisirs au niveau du territoire québécois.

La commission opérait le centre récréatif de Donnacona et était responsable de toutes les activités de sports et loisirs sur le territoire. Elle retirait ses revenus des opérations du centre récréatif, tel location de glace, restaurant, service de bar, location des allées, etc... Également, elle recevait une aide financière directe (subvention) de la municipalité pour défrayer les dépenses occasionnées pour les activités mineures des jeunes de Donnacona. En 1979, cette aide financière s'est chiffrée à \$55,200. En plus, la ville

assurait le remboursement de la dette du centre récréatif ainsi que les dépenses majeures d'immobilisation, soit en moyenne à quelque \$135,000 par année depuis 1971.

Devant un déficit d'opération accumulé de \$49,000 au 31 août 1979, compte tenu de l'importante participation financière du trésor municipal au financement des sports et loisirs, en plus de la nécessité de procéder en un changement du système de fonctionnement et de se diriger vers la mise en place des structures préconisées par le livre blanc du ministre Charron, les autorités municipales en sont venues à la conclusion de demander l'abolition

de la Commission des sports et loisirs et d'intégrer ce service aux services municipaux dispensés sur le territoire.

C'est à l'unanimité que les quelque 125 membres présents ont voté pour l'abolition de la commission. Pour assurer l'interim, avant la mise en place des structures définitives, le directeur actuel de la défunte commission demeure en place, à titre de directeur du centre et coordonnateur des activités. Les comités constitués de personnes bénévoles demeurent également en place. En ce qui regarde l'aspect administratif et financier, celui-ci sera assuré par le conseil municipal.

C'EST L'HEURE DE VOUS ABONNER !

vous avez jusqu'à
19h30
pour composer
647-3333

LE SOLEIL

LE "SPANISH PECAN" DE KIMBALL

3 JOURS SEULEMENT pour ce spécial qui se termine samedi

Construit selon la méthode "Unilock Back" exclusive aux pianos Kimball qui résiste à plus de 18 tonnes de pression sur les cordes et ce, pour la vie du piano. Nous pouvons également vous offrir plusieurs autres modèles aux caractéristiques luxueuses et offrant un magnifique rendement musical.

Rég. \$2,195 **\$1,995**

AUSSI PIANOS YAMAHA

ORGUES

HAMMOND

et

YAMAHA

à partir de **\$1,595**

PLUS 12 MOIS SANS INTERET AUCUN COMPTANT

Place Laurier, Ste-Foy 656-9392

Centre Jadis, Charlesbourg 623-5425

marc legrand musique

COLLOQUE

LA QUALITÉ DE LA LANGUE... APRÈS LA LOI 101

En prolongement de la «Loi 101» et pour s'acquies de cette partie de son mandat qui lui demande de surveiller l'évolution de la situation linguistique au Québec, le Conseil de la langue française organise un colloque sur la qualité de la langue.

Les activités inscrites au programme comprendront des conférences, des tables rondes et des discussions portant sur les thèmes suivants:

- la notion de qualité de la langue
- la langue de la publicité
- la langue enseignée
- la langue de l'Administration
- la langue de l'enseignement
- la langue des médias

du dimanche 30 septembre au mercredi 3 octobre 1979

Hôtel Le Concorde
1225, place Montcalm, Québec

Renseignements
Québec 643-2740 Montréal 873-7029
(Sans frais d'inscription)

Gouvernement du Québec
Conseil de la langue française

CHEFS D'ENTREPRISES



Jean-Pierre Albert



Claude Bilodeau



Louis Chartrain

FAISONS CONNAISSANCE

Nous sommes une banque de ressources humaines et financières au service des gens d'affaires de la région. Donnez-nous un coup de fil ou venez nous rencontrer pour discuter de vos projets.

SERVICES FINANCIERS

- prêt à terme
- capital de risque

GESTION-CONSEIL

- consultation
- information
- formation en gestion



BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

925 Chemin St-Louis, QUÉBEC, (418) 681-6341

Paul · La Malbaie · Saint-Georges de Beauce · Saint-Joseph de Beauce · Sainte-Croix · Donnacona · Saint-Raymond

A Beauceville, le nouveau pont coûtera \$2,600,000

par Paul-Henri DROUIN

BEAUCEVILLE — Il en coûtera un peu plus de \$2,600,000 au ministère des Transports du Québec, pour la construction d'un nouveau pont sur la rivière Chaudière, au centre-ville de Beauceville, dans la circonscription de Beauce-Nord.

Ce nouveau pont à Beauceville, dont les travaux devraient débiter d'ici un mois, sera érigé parallèlement à un pied du pont actuel construit en 1931 et il aura quatre voies sur une largeur de 66 pieds avec un trottoir de chaque côté.

Pour l'exécution de ce travail, des demandes d'appels d'offres ont été faites et les soumissions déposées ont été celles de:

Moisan et Construction Inc, de Saint-Nicolas, \$2,604,678; Lemay Construction Limitée, de Victoriaville, \$2,632,553; J.E.A. Levasseur Construction Inc, de Ville d'Anjou, \$2,650,271; Coland Construction Inc, de Drummondville, \$2,705,196; Alta Limitée de Ville Saint-Laurent, \$2,736,000; Hervé

Pomerleau Inc de Saint-Georges, \$2,746,383; Pentagon Construction Canada Inc, de Montréal, \$2,761,177; Arco Construction Inc, de Plessisville, \$2,776,947; Grandmont & Fils Limitée, de Drummondville, \$2,807,211; Walsh & Brais Inc, et Sabrice Limitée, de Brossard, \$2,834,546; Gely Construction Inc, de Sainte-Foy, \$2,855,879; Poudrier & Boulet Ltée, de l'Ancienne-Lorette, \$2,858,582; Entreprise Bon Conseil Ltée, de l'Ancienne-Lorette, \$2,870,756; Prévost et Frères Inc, de Sainte-Clothilde, \$2,871,769; Dorilas Grenier Ltée, de Sherbrooke, \$2,962,143; Les Constructions du Saint-Laurent Ltée, de Villeneuve, \$3,053,376; Janin Construction Inc, de Montréal, \$3,182,770; Komo Construction Inc, de Québec, \$3,292,250; Atlas Construction Inc, de Ville St-Pierre, \$3,403,902.

Rejoint par téléphone, hier, un porte-parole du service des achats au gouvernement du Québec a révélé au SOLEIL que le contrat pour l'exécution de ce projet n'avait pas été accordé puisqu'on est au stade de l'étude des soumissions reçues et que le tout devra être complété d'ici trois semaines.

Projet prioritaire

Selon les plans préparés par des ingénieurs du ministère des Transports, le nouveau pont à Beauceville comportera trois travées, celle du centre aura 245 pieds et les deux autres 95 pieds.

Il s'agissait d'un projet prioritaire, puisqu'il a été établi que près de 8,000 véhicules empruntent cette artère quotidiennement et que l'actuel pont est dans un état pitoyable tant au point de vue pavé que de structures de support, ainsi que par son étroitesse et sa hauteur insuffisante, obligeant les camions et leurs véhicules à faire des détours appréciables pour la poursuite de leur route.

On rappelle que dès le début de son mandat, le député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette avait été sensibilisé à ce dossier puisque la ville de Beauceville et le comité des citoyens de cette localité lui avaient remis certaines données pertinentes et une pétition bien garnie en vue d'obtenir la construction d'un nouveau pont à Beauceville.



Construit en 1931, ce pont sera bientôt remplacé.

Un centre d'accueil bien organisé est nécessaire à Armstrong (père Poulin)

par Paul-Henri DROUIN

du bureau du Soleil

SAINT-JOSEPH — Le tourisme étant devenu l'une des industries les plus rentables au Québec, il serait temps qu'on voit à aménager un centre d'accueil bien organisé à la frontière canado-américaine, dans le secteur sud de la Beauce.

C'est ce qu'a déclaré, hier, au SOLEIL, le père Antonio Poulin, président du Conseil de développement de la Chaudière (CDC), en spécifiant que le très modeste mini-centre d'accueil qui se situe à cinq milles au nord de la frontière canado-américaine, à Armstrong, ne répond plus aux besoins des touristes américains et même du Québec.

Selon le père Poulin, "le touriste américain ne trouvant aucun centre d'accueil à la frontière de Armstrong, file rapidement vers Québec ignorant le mini centre d'accueil sur la route 173 Président-Kennedy, où la plupart du temps il n'y a personne d'attiré pour accueillir les visiteurs".

"Il y a longtemps dit-il, qu'on parle d'aménager un centre d'accueil bien organisé à la frontière canado-américaine dans le secteur sud de la Beauce, mais jusqu'ici ce projet au ministère du Tourisme demeure tou-

jours à l'état de maquette", a ajouté le père Antonio Poulin.

A ce sujet, notre informateur fit savoir qu'il a vu au ministère du Tourisme à Québec, une maquette pour la réalisation d'un centre d'accueil aux touristes en Beauce, qui nécessiterait des investissements de \$300,000 mais que fort probablement ce projet restera toujours à l'état de maquette.

En place

Actuellement, il y a des mini-centres d'accueil aux Sept Chutes à Saint-Georges-Du-Desert, à la halte routière de Notre-Dame-des-Pins, au parc de l'Érable à Beauceville, au centre de plein air des Érables à Saint-Joseph, aux chutes de la Chaudière à Charny et à la station multi-air de Frampton.

Le malheur, comme fit remarquer le père Poulin, "c'est qu'à tous ces endroits, à l'exception du centre de Frampton et du kiosque à Charny, il n'y a personne d'attiré pour accueillir les visiteurs".

Le président du CDC espère voir le jour où le ministère du Tourisme organisera des randonnées touristiques en Beauce et dans chacune des régions du Québec, avec de l'information, des brochures et même des guides.

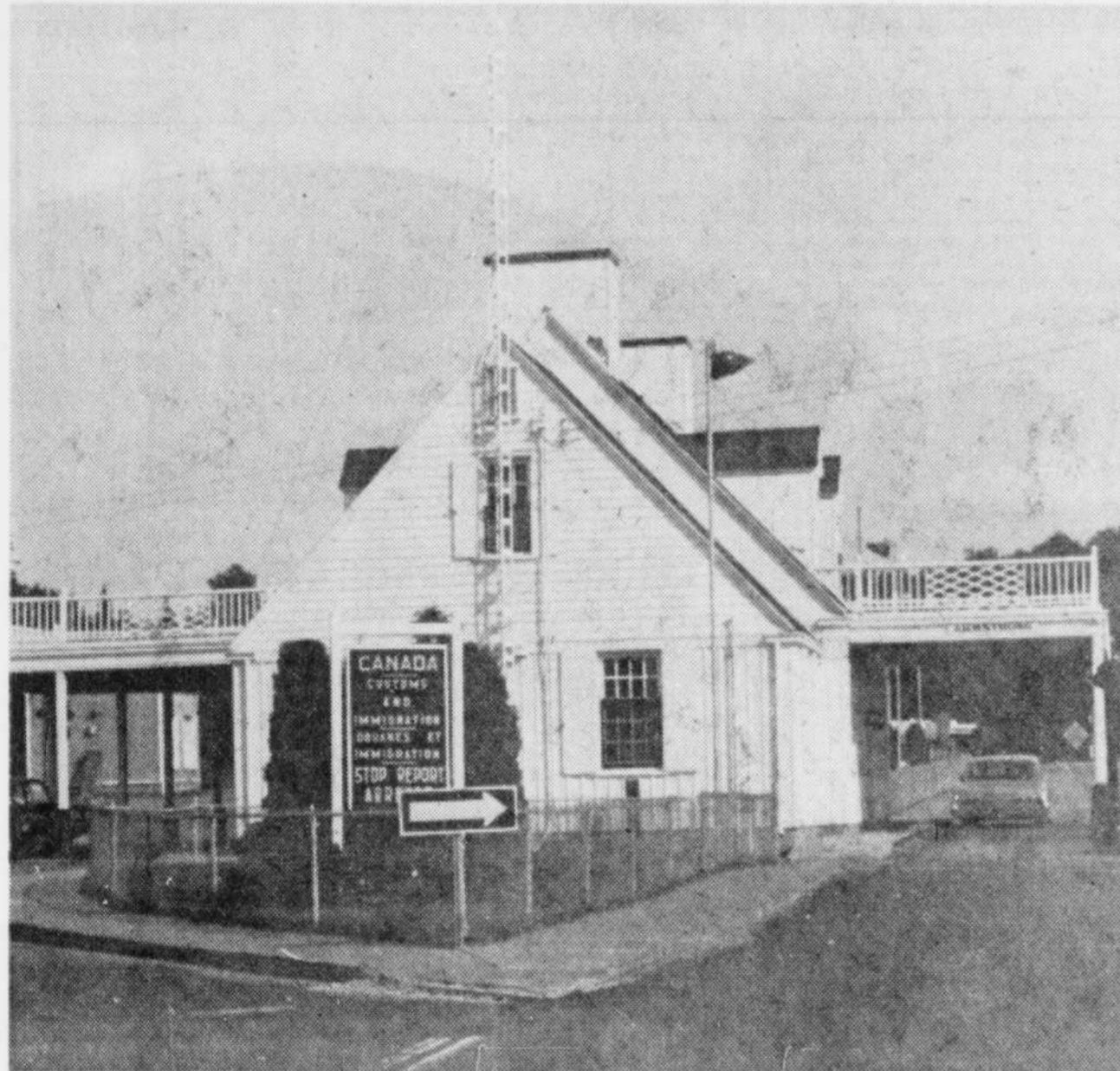
"Autrement dit-il, les touristes américains fileront toujours droit sur Québec et les sous-régions comme c'est le cas pour la Beauce, ne bénéficieront en rien du passage des touristes américains".

Pour accommoder ces visiteurs, le père Antonio Poulin est convaincu qu'il faut que les personnes attirées à un centre d'accueil soient bilingues et connaissent bien l'histoire, soit celle de la Beauce et du Québec.

Lorsque je parle de personnes bilingues, a ajouté le président du CDC, "cela ne veut pas dire que ces personnes accueillantes doivent s'adresser immédiatement et uniquement en anglais lorsqu'il s'agit d'un visiteur américain".

"Tout au contraire, dit-il, car des visiteurs américains viennent au Québec dans le but de développer leur connaissance du français et l'on ne doit pas les priver de cette opportunité".

Le père Antonio Poulin a conclu ses remarques en invitant le ministère du Tourisme à déléguer en Beauce et dans chacune des régions du Québec, un représentant en vue d'élaborer les besoins de ces régions pour attirer le touriste américain, puis d'appuyer les organismes en place par des octrois assez substantiels pour le développement de notre industrie touristique.



Le poste-frontière d'Armstrong, porte d'entrée de la Beauce.

GRIZZLY



VENTE de RÉOUVERTURE FOURRURES USAGÉES

300 manteaux remis à neuf

de \$75 à \$999

N.B.:
Tous nos manteaux sont nettoyés et réparés.

GRIZZLY FOURRURES
Québec
778, rue St-Jean
525-4004
Depuis 10 ans, le spécialiste de la fourrure voyage au Québec.



YAMAHA AUDIO GARANTIE 5 ANS

SONY

SPECIAL
Amplificateur 2x40 watts Yamaha CA-610. Table tournante à entraînement par courroie Yamaha YP-211. Une paire de haut-parleurs 3 voies Audiosphere AS-450A/50 watts. Cartouche Shure incluse.

649⁹⁵

SONY
"RECEPTEUR STEREO ULTRA MINCE"

SPECIAL
Radio AM-FM stéréo Sony ST-A30. Circuit de syntonisation précis à asservissement. Commutateur suppression de bruit en FM. Indicateur de syntonisation et d'intensité à diode électroluminescente.

249⁹⁵

SONY
ULTRA COMPACT
"Dimensions"
5 1/4" x 2 1/4" x 1 1/4"

199⁹⁵

SPECIAL
Magnétophone à micro-cassette Sony M-203. Se glisse dans la poche. Dispositif d'entraînement à deux vitesses. Fonction révision instantanée. Arrêt automatique.

489⁹⁵

SPECIAL
Amplificateur 2x25 watts Yamaha CA-410. Table tournante à entraînement par courroie Yamaha YP-211. Une paire de haut-parleurs 3 voies Audiosphere AR-330/30 watts. Cartouche Shure incluse.

489⁹⁵

YAMAHA AUDIO GARANTIE 5 ANS

CITÉ ÉLECTRONIQUE

JEAN-MARC EMOND INC.
383, Canardière, Québec, Qué. G1L 2V1
Tél. 529-5793

QUANTITE LIMITEE

la rive sud

Lévis · Saint-Romuald · Lauzon · Beaumont · Saint-Vallier · Saint-Jean-Chrysostome

en bref

Centre d'accueil

CAP-AUX-MEULES — La corporation du centre d'accueil Villa Plaisance et la corporation d'hébergement du Québec procéderont à la levée de la première pelletée de terre devant marquer l'inauguration des travaux de construction du centre d'accueil Villa Plaisance d'une capacité de 50 places, samedi, le 29 septembre. La cérémonie se tiendra sur le terrain des HLM à 570 chemin Principal, Cap-aux-Meules, îles de la Madeleine.

Interurbain sans frais

LEVIS — Les abonnés de Bell Canada à Saint-Nicolas (indicatif local 831), Charny (832), Lauzon (833), Lévis (835, 837), Saint-Romuald (839) pourront communiquer sans frais interurbains avec les abonnés de Québec Téléphone à Saint-Augustin (878), à compter du 6 octobre. Cette amélioration du service fait suite à différentes démarches, entreprises les années précédentes, par les édiles et les groupes de pression des régions concernées. Enfin, comme le précise Mme Diane Aubé, directrice commerciale de Bell Canada pour le secteur, « ce nouveau service n'entraîne aucune augmentation du tarif de base pour les abonnés de la Rive-sud, en plus de leur donner accès à un plus grand nombre d'abonnés de la région de Québec ».

Subvention de \$43,900

SAINTE-PROSPER — Le ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, a annoncé que son ministère mettra à la disposition de la municipalité de Sainte-Prospère, comté de Beauce-Sud, une somme de \$43,900 afin de permettre la construction d'un égout collecteur le long du ruisseau des Acadiens. Cette subvention fait suite à une demande logée par la municipalité dans le cadre du programme "PAIRA". Le programme "PAIRA" vise à aider financièrement les municipalités de 5,000 habitants et moins lors de l'implantation d'équipement d'aqueduc et d'égout sanitaire.

Nouveau vice-président

RIMOUSKI — A cause des modifications qui ont été apportées à la composition des conseils d'administration des collèges, le conseil d'administration du collège de Rimouski a dû choisir parmi ses membres un nouveau vice-président, la personne qui détenait ce poste n'ayant plus la qualité de membre du conseil d'administration. C'est M. Denis Cassista, directeur de la Coopérative agricole du Bas-Saint-Laurent et membre représentant le milieu socio-économique régional, qui a été élu vice-président du conseil d'administration. Le conseil est formé de vingt membres et assume la responsabilité finale de toute l'administration du collège.

Deux subventions

THETFORD MINES — Pour la première fois, le ministère québécois des Affaires culturelles a accepté de verser une subvention de \$3,000 à la troupe de théâtre "Les Cabotins Inc.", de Thetford Mines, pour l'aider à poursuivre ses activités en 1979-80. L'an dernier, le groupe avait reçu \$2,000 du député du comté de Frontenac, M. Gilles Grégoire, qu'il avait puisé dans son fonds de dépannage. Par ailleurs, le conseil municipal de Thetford a donné \$800 pour aider la troupe à défrayer le coût de location de locaux dans l'édifice situé au 22 de la rue La Fabrique. "Les Cabotins" préparent leur onzième saison artistique.

Nouvel exécutif

L'Association du Paré québécois de Bellechasse, qui compte 1,027 membres, s'est donné un nouvel exécutif pour l'année 1979-80. M. Claude Lachance, maire de Saint-Nazaire, en assumera la présidence pour un 4^e terme. Il sera assisté de Mlle Sylvie Vallières, vice-présidente, de Saint-Léon-de-Standon; Jean-Pierre Paré, secrétaire, de Saint-Charles; Jean-Pierre Marquis, trésorier, de Saint-Charles; le Dr Jacques Bédard, de Sainte-Claire; Hervé Blais, de Saint-Damien; André Bouchard, de Saint-Nérée; Mlle Francine Fortier, de Saint-Malachie; Julien Fortin, de Sainte-Germaine; Jules Lacasse, de Saint-Anselme et Christian Proulx, de Saint-Charles, tous conseillers. Le comité de surveillance des finances est formé de MM. Réal Marceau, et Gérard Ruel, de Sainte-Claire, ainsi que M. Claude Audet, de Saint-Anselme.



Demande d'arbitrage à Lévis

Les policiers-pompiers de Lauzon signent leur contrat de travail

par Gilles PEPIN
du bureau du Soleil

LEVIS — Le Syndicat des policiers-pompiers de la ville de Lauzon ainsi que le conseil municipal de l'endroit ont signé, hier, une entente renouvelant le contrat de travail pour une période d'un an. L'augmentation salariale moyenne est de 12,3 pour 100, ce qui porte la masse salariale à \$385,000.

Le maire de Lauzon, M. Jean-Marc Lessard, en révélant ces chiffres, a signalé que les deux parties ont fait le nécessaire pour s'entendre de bon gré, puisque, dans le passé, des décisions arbitrales n'avaient pas donné satisfaction.

Dans la négociation qui a conduit à la présente entente avec le syndicat, la ville de Lauzon a comparé avec ce qui est payé dans d'autres municipalités de semblable importance, comme par exemple à Ville de Vanier, selon ce qu'a expliqué aux journalistes le maire de Lauzon, M. Jean-Marc Lessard.

Différent à Lévis

L'atmosphère est bien différente à la ville de Lévis, où le Syndicat des policiers-pompiers est sans contrat de travail depuis le 31 décembre dernier. Le mécontentement est basé sur le fait que la ville de Lévis a offert un salaire de \$398 en comparaison à celui de \$420 qui sera désormais payé à Lauzon en vertu de la nouvelle entente.

Le président syndical à Lévis, M. Maurice Carrier, a révélé que son groupe a demandé l'arbitrage il y a quelques jours. Ce groupe désire une

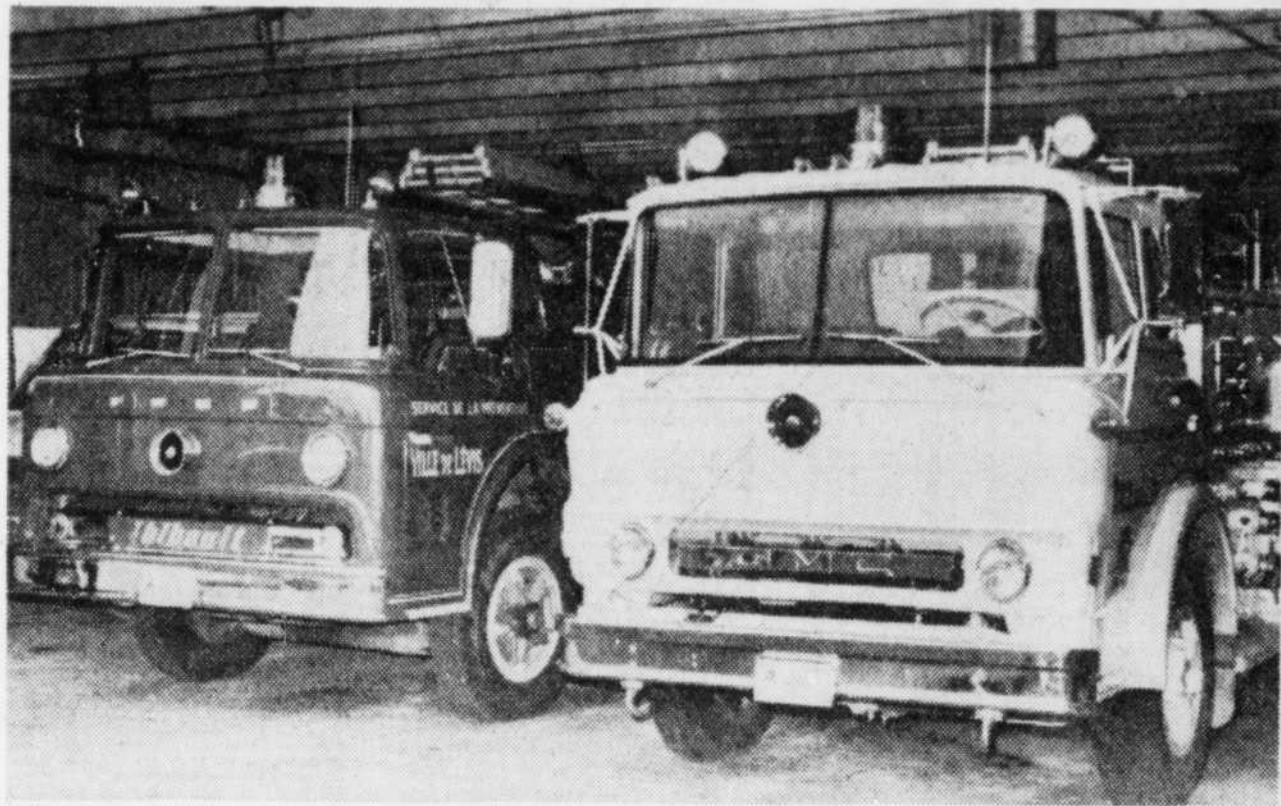
parité de salaire avec les policiers du Québec métropolitain.

Autre étude

Tout cela se déroule évidemment

parallèlement à des études qui se poursuivent depuis quelque temps sur les autorités municipales de Lévis et Lauzon, en vue d'une éventuelle fusion des services de protection publique.

S'il n'y a pas fusion bientôt, il y aura une restructuration prochaine du corps policier lévisien, a déclaré dernièrement le conseiller responsable du dossier à l'hôtel de ville de Lévis, M. Florent Gauthier.



collaboration Frank Mag

Une étude se poursuit depuis quelque temps concernant la possibilité de fusionner éventuellement les services de la protection publique de Lévis et Lauzon.

Un besoin d'animateurs pour les scouts et les guides, à Lévis

par Gilles PEPIN
du bureau du Soleil

LEVIS — Les scouts et les guides de Lévis manquent d'animateurs. L'appel a été donné au SOLEIL par Serge Demers, le chef de groupe.

"Au groupe Déziel de Lévis, nous manquons d'animateurs pour les unités suivantes: la troupe des éclaireurs (12-13 ans), les guides (12-14 ans) et la cordée kamsocks (15-17 ans).

L'invitation à devenir animateur s'adresse à toute personne ainsi qu'aux couples qui préfèrent passer leurs loisirs ensemble. Ces personnes devront être disponibles, capables de travailler en équipe et adorer les jeunes.

Il n'y a pas de salaire, mais la personne qui s'engage ainsi en retire de précieux avantages sociaux, nous assure Serge Demers, à qui ont peut adresser toute inscription, d'adultes

ou d'enfants. On peut rejoindre le chef de groupe en téléphonant au numéro 833-2541.

Serge Demers précise donc que l'animateur scout-guide est une personne bénévole dans la force du mot. "Notre dévouement nous procure force et dynamisme, ce qui supplée au salaire", soutient-il après de nombreuses années de bénévolat dans ce mouvement.

Au chapitre des avantages, l'animateur y trouve d'abord un groupe d'amis formidables animés par un même idéal; il s'enrichit du contact avec la jeunesse, il jouit de la vie en pleine nature, il profite de l'expérience du travail en groupe, il fait l'acquisition de connaissances techniques et pratiques. Il a la satisfaction d'avoir posé des gestes concrets envers sa communauté, en plus de découvrir la joie de rendre service.

Le scoutisme

Profitant de ce recrutement d'animateurs, Serge Demers en profite pour rappeler les objectifs du scoutisme, ce mouvement qui permet à des jeunes, garçons et filles de 9 à 18 ans, de vivre pleinement chacune des étapes de vie propre à leur âge.

Loin de vouloir imposer au jeune une échelle de valeurs qui soit tracée

à l'avance, le scoutisme a au contraire pour but d'amener celui-ci à découvrir et à déterminer lui-même les valeurs qui orienteront toute sa vie d'adulte.

"Le scoutisme privilégie trois moyens particuliers d'éducation. Ce sont le jeu, l'équipe et la nature. Ces moyens contiennent en soi des éléments qui obligent le jeune à vivre des expériences qui lui sont nécessaires

pour juger lucidement des différentes options qu'il a et qu'il aura à prendre au cours de sa vie."

Pour vivre ces expériences emballantes, les jeunes sont regroupés en unités: les louveteaux (9-11 ans), les jeannettes (9-11 ans), les éclaireurs (12-13 ans), les guides (12-14 ans), les pionniers (14-16 ans), les kamsocks (15-17 ans).

La ville de Lauzon approuve le budget des HLM pour 1980

LAUZON (G.P.) — Le conseil municipal de Lauzon vient d'approuver le budget de l'Office municipal d'habitation pour l'année 1980. Les dépenses prévues totaliseront \$457,266, alors que la somme des revenus anticipés atteindra \$87,273.

Cette municipalité compte 170 logements sociaux dans la rue Louis-Philippe-Boucher. La moyenne en loyer par HLM est de \$70.

La corporation municipale, conformément à une entente avec la Société d'habitation du Québec et la Société centrale d'hypothèques et de logement, paiera 10 pour 100 du déficit, qui, au total, se chiffrera en effet par \$269,993.

Cependant, le conseil de ville

s'attend de retirer en taxes foncières un montant de \$32,380 sur cette propriété, plus un montant de \$8,400 pour des services.

Ce qui signifie que la ville de Lauzon percevra \$40,700, tandis qu'elle déboursera environ \$27,000 pour ses HLM.

On sait qu'un autre HLM est en construction, celui-ci sur la rue Hippolyte-Bernier, à Lauzon. L'entrepreneur initial, la firme X-Béton, à la suite de problèmes d'ordre financier, a été remplacé par la firme Vibrec Inc. Le travail a repris sur le chantier, mais il connaîtra finalement un retard d'un an, a révélé le maire Lessard. Il s'agit d'un édifice de huit étages devant abriter 131 logements.

LE "SPANISH PECAN" DE KIMBALL



Construit selon la méthode "Unilock Back" exclusive aux pianos Kimball qui résiste à plus de 18 tonnes de pression sur les cordes et ce, pour la vie du piano. Nous pouvons également vous offrir plusieurs autres modèles aux caractéristiques luxueuses et offrant un magnifique rendement musical.

Rég. \$2,195 **\$1,995**

AUSSI PIANOS YAMAHA



ORGUES
HAMMOND
et
YAMAHA

à partir de **\$1,595**

PLUS
12 MOIS SANS INTERET
AUCUN COMPTANT

Place Laurier,
Ste-Foy
656-9392



marc legrand musique

Centre Jadis,
Charlesbourg
623-5425

COLLOQUE

LA
QUALITÉ
DE LA
LANGUE...
APRÈS
LA LOI 101

En prolongement de la «Loi 101» et pour s'acquies de cette partie de son mandat qui lui demande de surveiller l'évolution de la situation linguistique au Québec, le Conseil de la langue française organise un colloque sur la qualité de la langue.

Les activités inscrites au programme comprendront des conférences, des tables rondes et des discussions portant sur les thèmes suivants:

- la notion de qualité de la langue
- la langue de la publicité
- la langue enseignée
- la langue de l'Administration
- la langue de l'enseignement
- la langue des médias

du dimanche 30 septembre
au mercredi 3 octobre 1979

Hôtel Le Concorde
1225, place Montcalm, Québec

Renseignements
Québec 643-2740 Montréal 873-7029
(Sans frais d'inscription)

Gouvernement du Québec
Conseil de la langue
française

CHEFS D'ENTREPRISES



Jean-Pierre Albert



Claude Bilodeau



Louis Chartrain

FAISONS CONNAISSANCE

Nous sommes une banque de ressources humaines et financières au service des gens d'affaires de la région. Donnez-nous un coup de fil ou venez nous rencontrer pour discuter de vos projets.

SERVICES FINANCIERS

- prêt à terme
- capital de risque

GESTION-CONSEIL

- consultation
- information
- formation en gestion



BANQUE FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT

925 Chemin St-Louis, QUÉBEC (418) 681-6341

stome · Saint-Nicolas · Montmagny · Bernières · La Pocatière · Saint-Etienne · Saint-David · Saint-Rédempteur

Le long de la rivière Auneuse, à Saint-Nicolas Aveu que des travaux ont affecté l'environnement

par Raymond GAGNE

SAINT-NICOLAS — Le directeur général de l'environnement urbain, M. André Chamberland, reconnaît que les travaux d'enfouissement d'une conduite d'égout et d'aqueduc dans le vieux chemin du quai qui longe la rivière Auneuse, à Saint-Nicolas, "ont un impact sur l'environnement du secteur touché et sont susceptibles pour un temps donné d'influencer l'écosystème".

Dans une lettre adressée, le 10

septembre 1979, au Comité de protection de la rivière Auneuse, M. Chamberland conseille à l'organisme d'attendre que les travaux soient complétés.

Il remet ensuite le fardeau de la preuve au comité de protection en lui disant ceci: "... il vous appartiendra à ce moment-là (une fois que les travaux seront terminés) ainsi qu'à la municipalité de juger si la restauration des lieux endommagés a été faite comme il se doit".

Et pourtant

Trois jours plus tard, soit le 13 septembre, une lettre adressée à M. André Gingras par la Direction générale de la nature, des mêmes services auxquels appartient M. Chamberland, constatait que des travaux exécutés au même endroit "venaient à l'encontre de l'article 22 de la loi de la qualité de l'environnement".

En conséquence, disait la lettre

signée par M. Jean-Yves Goupil, "nous comptons sur votre collaboration pour ne plus effectuer des travaux susceptibles d'affecter la qualité de l'environnement et de perturber l'équilibre écologique de la rivière".

La situation

L'entrepreneur qui exécute actuellement les travaux d'enfouissement de la conduite d'égout et d'aqueduc procède avec précaution dans la réalisation de l'ouvrage.

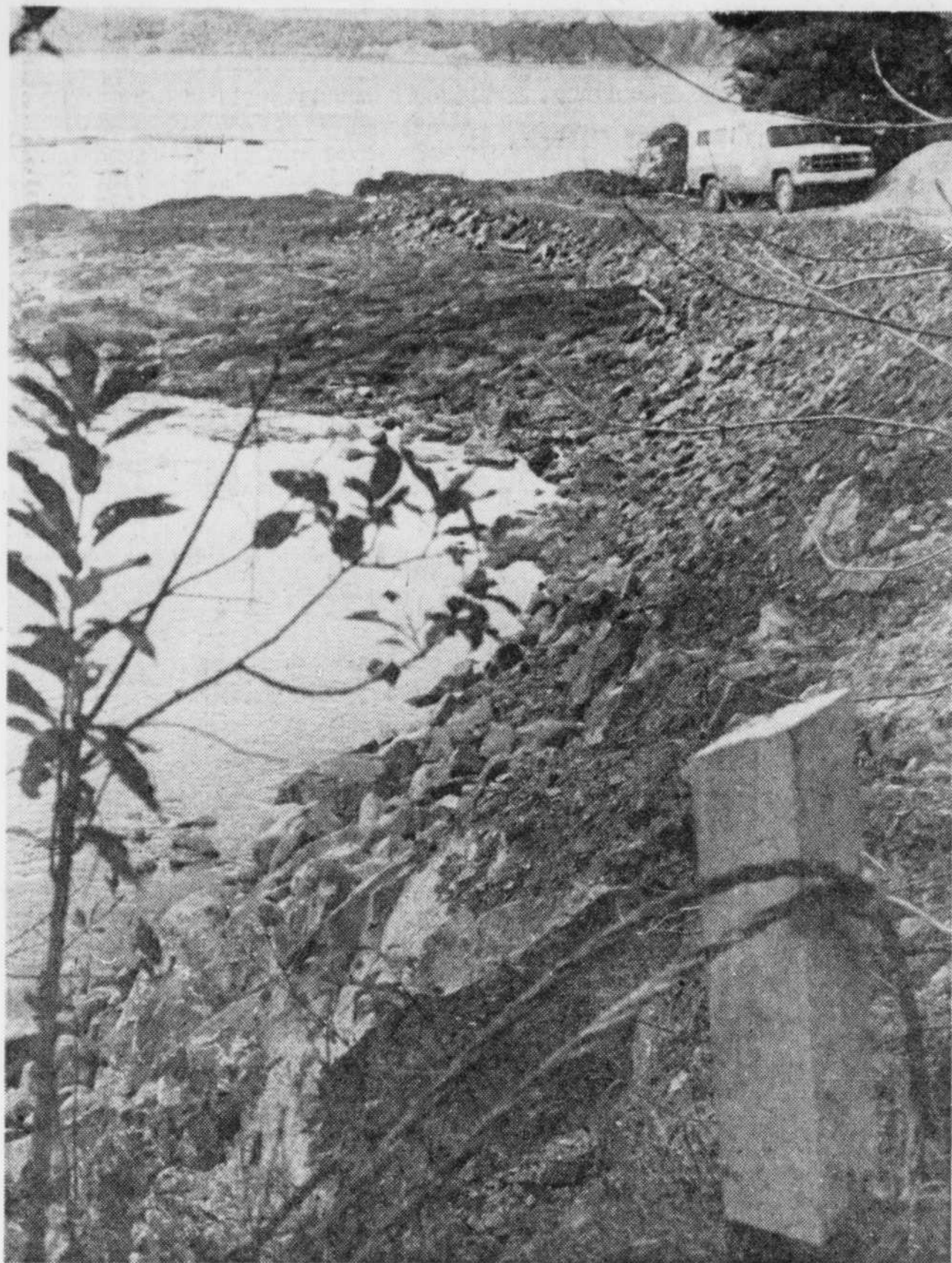
Il est quand même possible de constater qu'on a eu recours au remblayage à l'endroit même où la rivière entreprend une courbe pour finalement couler dans son estuaire et se jeter ensuite dans le Saint-Laurent.

Un peu plus haut, un amoncellement de roc a été déversé à l'orée du boisé qui sépare le chemin du quai de la rivière et écrase arbres et arbustes.

Encore plus haut, une partie de la couche d'asphalte qui recouvrait le

vieux chemin a carrément été lancée, en énormes galettes, dans le ravin boisé.

Jean-Yves Goupil, de la Direction générale de la nature, informe l'entrepreneur que des représentants de la firme Dimension Environnement Ltée ont reçu le mandat d'y effectuer l'inspection des lieux et qu'au cours des prochaines semaines ils devront faire leurs recommandations en vue de corriger "la dégradation de la nature qui résulte des travaux exécutés".



Le Soleil, Raymond Gagne

Le remblayage est d'une telle évidence qu'il gêne même les ouvriers. Ceux-ci diront, pour apaiser leur conscience: "Vous savez, les uns veulent que ce roc soit enlevé, d'autres prétendent qu'il devrait être laissé là. Il sera probablement enlevé".



Le Soleil, Raymond Gagne

L'ancien revêtement d'asphalte a été, en d'énormes galettes, déposé tout simplement dans le bois.

GRIZZLY

VENTE de RÉOUVERTURE FOURRURES USAGÉES

300 manteaux remis à neuf

de \$75 à \$999

N.B.:
Tous nos manteaux sont nettoyés et réparés.

GRIZZLY FOURRURES
Québec
778, rue St-Jean
525-4004

Depuis 10 ans, le spécialiste de la fourrure usagée au Québec

YAMAHA AUDIO GARANTIE 5 ANS

SONY

ULTRA COMPACT
"Dimensions" 5 1/2" x 2 3/4" x 1 1/8"

SPECIAL
Magnétophone à micro-cassette Sony M-203. Se glisse dans la poche. Dispositif d'entraînement à deux vitesses. Fonction révision instantanée. Arrêt automatique.

199⁹⁵

YAMAHA AUDIO

SPECIAL
Amplificateur 2x40 watts Yamaha CA-610 Table tournante à entraînement par courroie Yamaha YP-211. Une paire de haut-parleurs 3 voies Audiosphere AS-450A/50 watts. Cartouche Shure incluse.

649⁹⁵

SONY
"RECEPTEUR STEREO ULTRA MINCE"

SPECIAL
Radio AM/FM stéréo Sony ST-430. Circuit de syntonisation précis à asservissement. Commutateur suppression de bruit en FM. Indicateur de syntonisation et d'intensité à diode électroluminescente.

249⁹⁵

CITÉ ELECTRONIQUE

JEAN-MARC EMOND INC.
383, Canardières, Québec, Qué. G1L 2V1
Tél. 529-5793

YAMAHA AUDIO GARANTIE 5 ANS

SPECIAL
Amplificateur 2x25 watts Yamaha CA-410. Table tournante à entraînement par courroie Yamaha YP-211. Une paire de haut-parleurs 3 voies Audiosphere AR-330/30 watts. Cartouche Shure incluse.

489⁹⁵

YAMAHA AUDIO

QUANTITE LIMITEE